THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

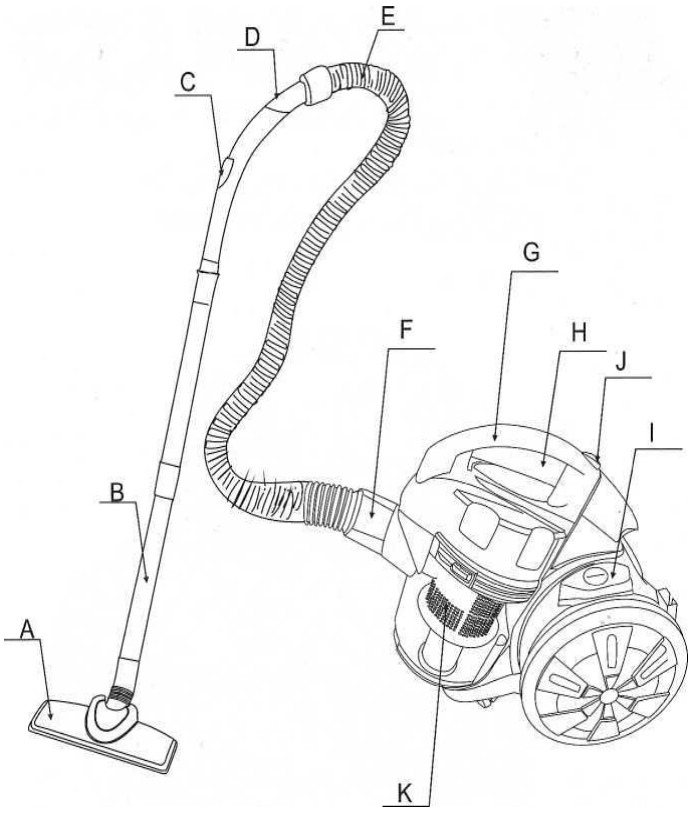
Manual de instrucciones
Instruction Manual | Manual de instruções
Manuel dinstructions | Manuale di istruzioni

ASPIRADORA CICLÓNICA 700W
700W Cyclonic Vacuum Cleaner
Aspirador ciclônico 700 W
Aspirateur cyclonique 700 W
Aspirapolvere ciclonico 700 W

TH-LD7001

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto THULOS®.
Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad,
con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL APARATO



A. Cepillo para alfombras.

B. Tubo Extensible.

C. Control de Flujo de Aire.

D. Codo del Tubo.

E. Manguera.

F. Conector de Manguera.

G. Asa De Transporte.

H. Botón Recoge cable.

I. Botón On/Off.

J. Clip anclaje de depósito.

K. Filtro Multi-Ciclónico.

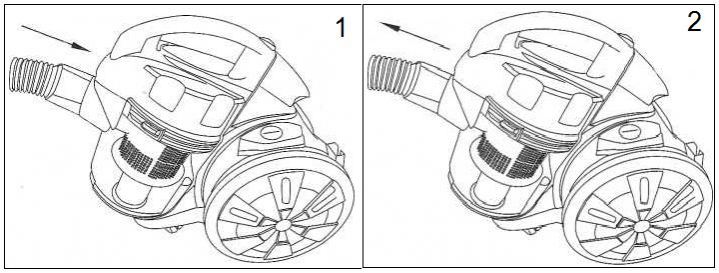
PRECAUCIÓN....!!

- El incumplir estas normas puede dar lugar a daños materiales del aparato.
- Incumplir esas normas da lugar a la anulación de la garantía del aparato.
- Aparato diseñado solamente para uso doméstico, gradual y no excesivo.
- Mantenga el aparato siempre limpio y cuidado después de cada uso.
- Conecte el aspirador a una toma de corriente de 220-240V provisto de un fusible de 16A.
- Saque siempre todo el cable antes de enchufar para usar.
- Cuando termine su uso, desenchufar y dejar unas horas enfriar antes de enrollar el cable.
- No lo desenchufe tirando del cable, sujete siempre del enchufe para desenchufar.
- No pasar el cable por debajo del aspirador ó cepillo, puede deteriorar el aislamiento del cable.
- No utilice el aspirador sin filtro ni con filtros dañados.
- No aspirar colillas de cigarros, cenizas ni objetos punzantes.
- No aspirar polvos finos tales como harina, yeso, cemento ó toners de impresoras.
- No aspirar ningún tipo de líquidos.
- Nunca cubrir las salidas de aire del aspirador, puede sobrecalentarse y averiarse el motor.

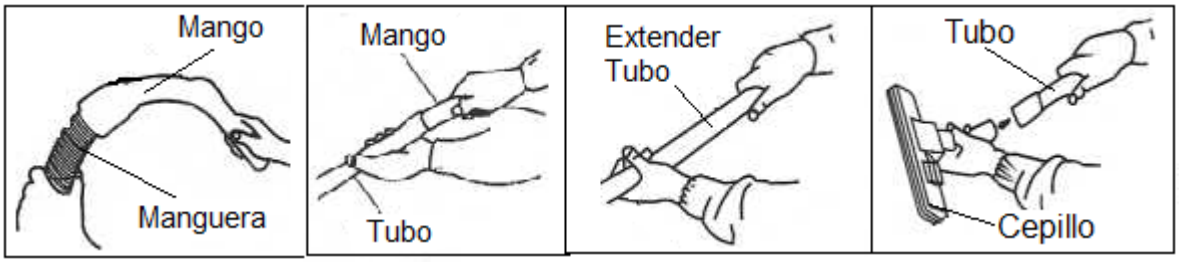
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

- No utilice el aparato si el cable ó el propio aparato están dañados.
- Nunca desmonte el aparato usted mismo, solo personal autorizado.
- Nunca intente reparar el aparato por usted mismo, llevar a un servicio técnico especializado.
- Desconectar siempre de la corriente después de cada uso y antes de limpiar el aparato.
- Apagar y desconectar antes de poner ó quitar cualquier accesorio del aparato.
- No utilizar el aspirador para aspirar a personas ó animales.
- Especial atención en mantener las boquillas alejadas de los ojos y orejas.
- No utilizar el aparato para aspirar líquidos ó suciedades húmedas.
- Este aparato no puede ser usado por niños menores de 8 años ni por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados ó instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato y tampoco realizar la limpieza del aparato.
- Es total responsabilidad del padre, madre ó tutor el dejar a un niño con este aparato.
- Utilizar el aparato solamente en recintos interiores a temperatura ambiente.
- Nunca usar cerca de fuentes de calor tales como estufas, chimeneas, etc.
- No usar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- A este aparato no puede salpicarle ni agua ni ningún otro líquido.
- Prohibido usar este aparato cerca de agua o cualquier otro líquido.

PREPARACIÓN PARA USAR.



1. Conectar la manguera a la toma de aire ubicada en el compartimento del filtro.
2. Tras su uso, presionar el botón de la manguera para extraer.



3. Conectar el resto de accesorios según necesidad (imágenes superiores).

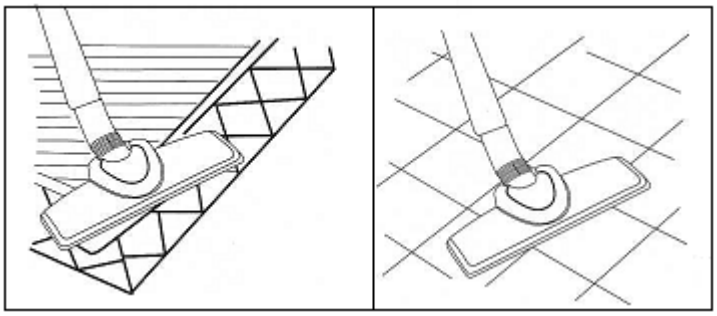
4. Extraer todo el cable teniendo cuidado con las señales de colores en el cable.
- Señal amarilla: a partir de esta señal, tirar del cable muy despacio.
- Señal roja: a partir de esta señal, no tirar más del cable, tope del cable.

5. Enchufar a la corriente eléctrica y usar su aspiradora (ver apartado funcionamiento).

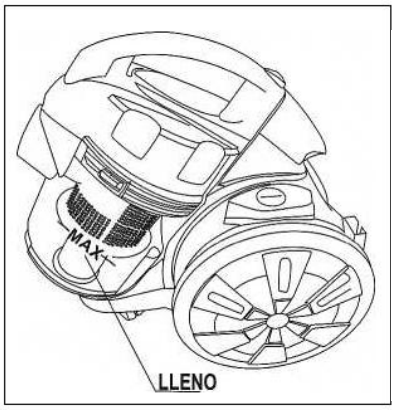
6. Cuando termine de usarla, desconectar de la corriente eléctrica y dejar enfriar unas horas antes de volver a enrollar ó recoger el cable al interior de la aspiradora.

FUNCIONAMIENTO.

- Hacer la preparación de la aspiradora (apartado anterior: preparación para uso).
- Enchufar la aspiradora a la corriente eléctrica.
- Pulsar el botón On/Off para encender y empezar a aspirar.
- Regule el flujo de aire de la pestaña del mango (cerrada más succión, abierta menos succión).
- Para apagar volver a pulsar el botón On/Off.



Cepillo: accesorio para suelos y alfombras.



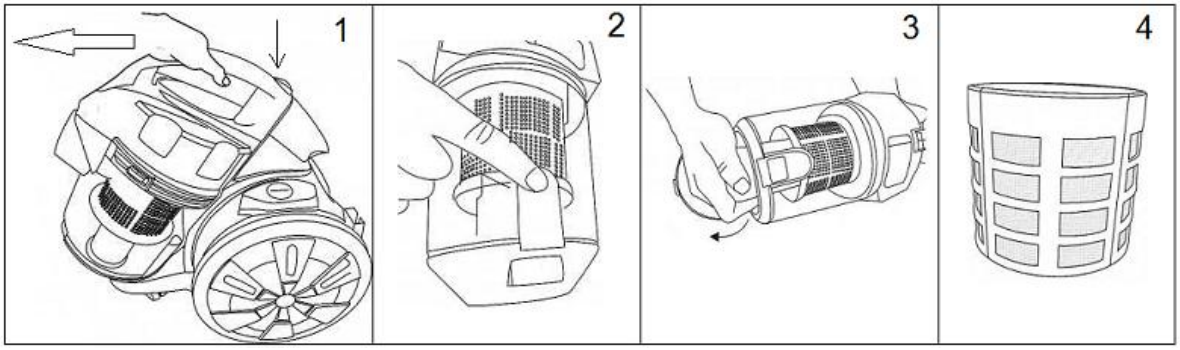
- Controlar el depósito recolector de polvo.

- En el momento que alcance el nivel máximo debe proceder a su vaciado y, en caso de ser necesario, limpiar el filtro.

- Si observa que el aparato pierde fuerza de succión, debe parar y limpiar todos los filtros

Nota Importante:
El tiempo máximo de aspirado sin parar es de 5 minutos.
Debe apagar la aspiradora y dejar enfriar al motor cada 5 minutos de uso continuado.
Si no cumple esta norma y el motor se quema, la garantía se anula automáticamente.

LIMPIEZA DEL DEPÓSITO Y FILTRO.



1. Presionar el botón de anclaje del depósito y extraerlo.
2. Abrir el depósito presionando la pestaña de apertura.
3. Sacar el filtro y vaciar todo el polvo acumulado en el depósito.
4. Limpiar el filtro bajo el grifo y dejar secar muy bien antes de volver a montarlo.
5. Volver a montarlo todo en el mismo orden pero a la inversa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

- Asegurarse de desenchufar y dejar enfriar el aparato antes de proceder a su limpieza.

FILTRO DE PLÁSTICO DE ENTRADA DE AIRE AL MOTOR.

- Lavar periódicamente los filtros para eliminar suciedad y mejorar rendimiento.

- Nunca lavar los filtros en lavavajillas y nunca secarlos en secadoras.
- Lavar simplemente con el chorro de agua sin frotar con nada.
- Dejar secar bien a la intemperie sin frotarlo con nada.
- Una vez bien secos, volver a colocarlos en su sitio.

FILTRO INTERNO DEL DEPÓSITO.

- Se limpia de la misma forma anterior al igual que el filtro de plástico.

- Limpiar la carcasa exterior de la aspiradora con un paño suave humedecido.
- Utilizar agua jabonosa con jabón neutro para humedecer el paño.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.
- Escurrir bien el paño con el que limpia para evitar que entre agua al aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.

- Potencia: **700 W. ERP2 – Clase A**
- Presión de vacío: **16 kPa**
- Potencia de succión: **125 W**
- Flujo de aire: **20 L/s**
- Capacidad del depósito: **1,5 L**
- Sistema de filtración de **5 etapas**
- Filtro de plástico con sistema de filtración **multiciclónica**
- Alta eficiencia de aspiración
- Diseño especial para un **bajo nivel de ruido**
- Manguera flexible con **control de flujo de aire en el mango**
- Longitud del cable de alimentación: **3,2 m** (3,0 m visibles)
- Función de **recogida automática del cable**
- Posición horizontal
- Cepillo para suelos con **pedal selector**

Accesorios incluidos:

- Tubo de plástico (**2 piezas**)
- Cepillo para suelos de plástico
- Boquilla estrecha para ranuras

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión, con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

CONDICIONES DE GARANTÍA.

1. Este aparato está cubierto contra cualquier defecto de fábrica.
2. El aparato se cambiará siempre y cuando esté dentro del plazo de cambio y se devuelva con todos sus accesorios y embalaje.
3. La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado de su factura ó ticket de compra donde salga reflejado el aparato, marca y modelo exactos, ó también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada.
4. El aparato estará exento de garantía, es decir, no cubierto cuando:
   - El aparato tenga señales de golpes y/o caídas.
   - El aparato presente signos de mal uso.
   - El aparato presente signos de uso excesivo.
   - El aparato esté manipulado inadecuadamente.
   - No tenga documento acreditativo (tarjeta, ticket ó factura de compra).
   - El aparato no se ha usado según las instrucciones de uso.

NOTA:

Durante el período de garantía, la tienda que le vende el producto es la responsable y encargada de gestionar y tramitar la garantía en caso de alguna avería.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.

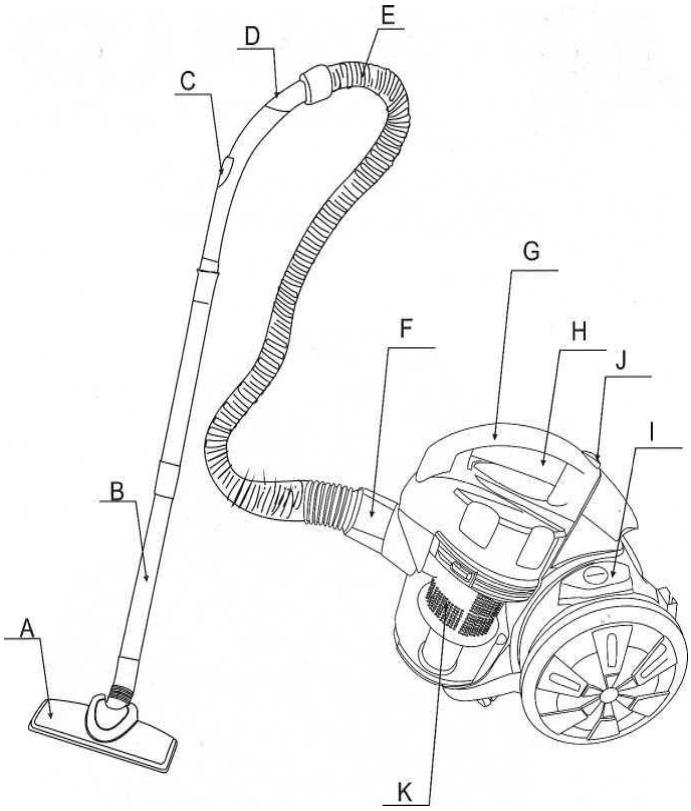
Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

GB

DEAR CUSTOMER

We appreciate the confidence placed in us when purchasing this THULOS® product.
Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, with the aim of presenting a perfect and safe product for domestic use.

DESCRIPTION OF THE PARTS OF THE APPLIANCE.



A. Carpet brush.

B. Extendable Tube.

C. Control of Air Flow.

D. Tube Elbow.

E. Hose.

F. Hose Connector.

G. Transport handle.

H. Button Pick up cable.

I. On / Off button.

J. Deposit anchor clip.

K. Multi-Cyclonic Filter.

CAUTION....!!

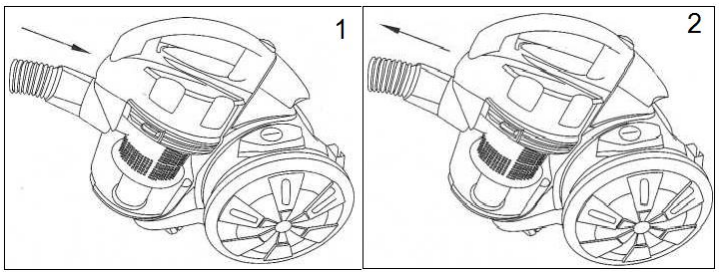
- Failure to comply with these rules may result in material damage to the device.
- Failure to comply with these rules leads to the exemption of the appliance warranty.
- Apparatus designed only for domestic use, gradual and not excessive.
- Keep the device always clean and careful after each use.
- Connect the vacuum cleaner to a 220-240V socket with a 16A fuse.
- Always remove all the cable before plugging in to use.
- When finished using, unplug and let cool for a few hours before winding the cable.
- Do not unplug it by pulling the cable, always hold the plug to unplug it.
- Do not pass the cable under the vacuum cleaner or brush, it may deteriorate the insulation of the cable.
- Do not use the vacuum cleaner without a filter or with damaged filters.
- Do not suck cigar butts, ashes or sharp objects.
- Do not suck fine powders such as flour, plaster, cement or printer toners.

- Do not suck any type of liquid.
- Never cover the air vents of the vacuum cleaner, it may overheat and damage the motor.

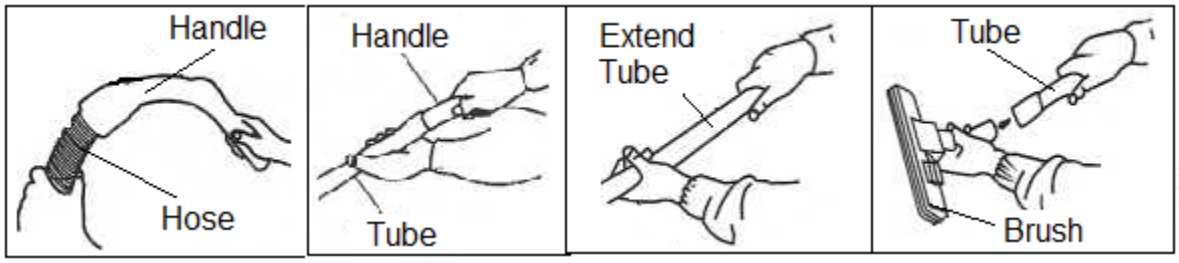
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

- Do not use the appliance if the cable or the appliance itself is damaged.
- Never disassemble the appliance yourself, only authorized personnel.
- Never try to repair the device yourself, take it to a specialized technical service.
- Always disconnect the power supply after each use and before cleaning the appliance.
- Turn off and unplug before putting or removing any accessory from the appliance.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum people or animals.
- Special attention to keep the nozzles away from the eyes and ears.
- Do not use the device to suck liquids or wet dirt.
- This device can not be used by children under 8 years of age or by people with reduced physical, sensory or mental faculties, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the safely and understand the risks involved.
- Children should not play with the appliance and do not clean the appliance.
- It is the sole responsibility of the parent or guardian to leave a child with this device.
- Use the appliance only in interior rooms at room temperature.
- Never use near heat sources such as stoves, chimneys, etc.
- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- This appliance must not be splashed with water or any other liquid.
- Prohibited to use this appliance near water or any other liquid.

PREPARATION TO USE.



1. Connect the hose to the air inlet located in the filter compartment.
2. After use, press the button on the hose to remove.



3. Connect the rest of the accessories as needed (upper images).

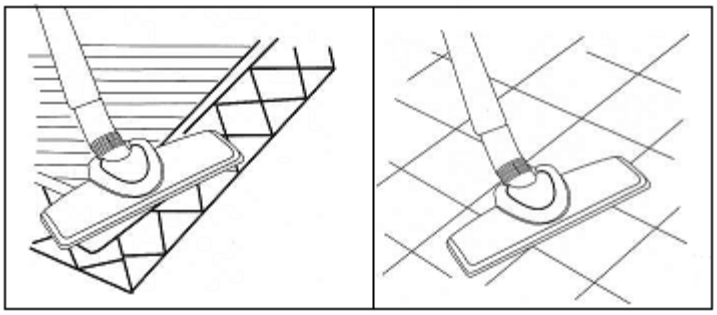
4. Remove all the cable taking care with the colored signals on the cable.
- Yellow signal: from this signal, pull the cable very slowly.
- Red signal: from this signal, do not pull more on the cable. End of the cable.

5. Plug in the electric current and use your vacuum cleaner (see section on operation).

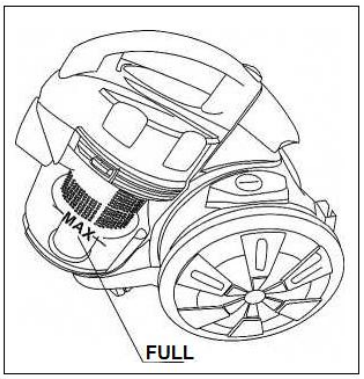
6. When finished using it, disconnect from the electric current and let cool a few hours before rewinding or picking up the cable inside the vacuum cleaner.

OPERATION.

- Make the preparation of the vacuum cleaner (previous section: preparation for use).
- Plug the vacuum cleaner into the electric current.
- Press the On / Off button to turn on and start aspirating.
- Adjust the airflow of the handle flange (closed plus suction, open less suction).
- To switch off, press the On / Off button again.



Brush: accessory for floors and carpets.



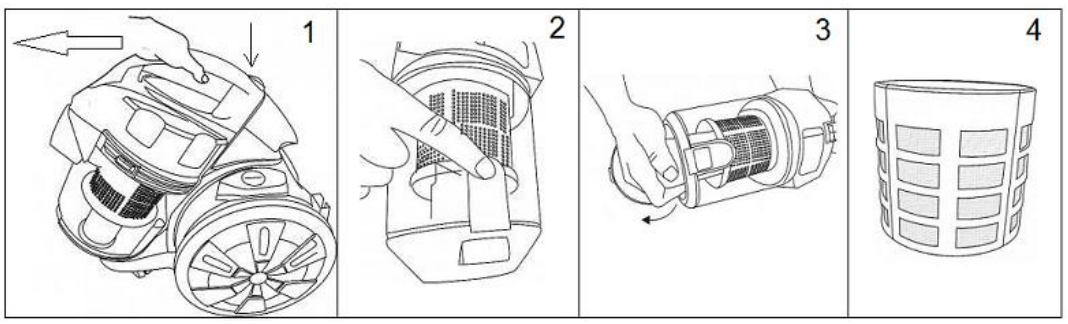
- Check the dust collector tank.

- The moment you reach the maximum level you should proceed to its emptying and, if necessary, clean the filter.

- If you notice that the appliance loses suction power, must stop and clean all filters

Important note:
The maximum non-stop vacuuming time is 5 minutes.
You should turn off the vacuum and let the motor cool down after every 5 minutes of use.
If you do not comply with this rule and the motor burns out, the warranty is automatically voided.

CLEANING THE DEPOSIT AND FILTER.



1. Press the tank anchor button and remove it.
2. Open the tank by pressing the opening tab.
3. Remove the filter and empty all the dust accumulated in the tank.
4. Clean the filter under the tap and let it dry very well before reassembling it.
5. Reassemble everything in the same order but in reverse.

CLEANING AND MAINTENANCE.

- Be sure to unplug and let the appliance cool down before cleaning it.

AIR ENTRY PLASTIC FILTER TO ENGINE.

- Periodically wash the filters to remove dirt and improve performance.
- Never wash the filters in the dishwasher and never dry them in tumble dryers.
- Wash simply with the water jet without rubbing with anything.
- Allow to dry well outdoors without rubbing it with anything.
- Once they are dry, put them back in their place.

INTERNAL DEPOSIT FILTER.

- It is cleaned in the same way as the plastic filter.

- Clean the outer housing of the vacuum cleaner with a soft damp cloth.
- Use soapy water with neutral soap to moisten the cloth.
- Never use abrasive cleaning products.
- Drain the cloth with the cleaner thoroughly to prevent water from entering the appliance.

SPECIFICATIONS.

- Power: **700 W. ERP2 – Class A**
- Vacuum pressure: **16 kPa**
- Suction power: **125 W**
- Airflow: **20 L/s**
- Dust container capacity: **1.5 L**
- **5-stage** filtration system
- Plastic filter with **multicyclonic filtration system**
- High suction efficiency
- Special design for **low noise level**
- Flexible hose with **airflow control on the handle**
- Power cord length: **3.2 m** (3.0 m visible)
- **Automatic cord rewind** function
- Horizontal parking position
- Floor brush with **pedal selector**

Included accessories:

- Plastic tube (**2 pieces**)
- Plastic floor brush
- Crevice nozzle

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with Directive 2006/95 / EC of Low Voltage, with Directive 2004/108 / EC of Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65 / EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment and with Directive 2009/125 / EC on ecological design requirements applicable to energy-related products.

WARRANTY CONDITIONS.

1. This device is covered against any manufacturing defect.
2. The device will be changed as long as it is within the exchange period and is returned with all its accessories and packaging.
3. The guarantee will be valid as long as the device is accompanied by your invoice or purchase ticket where the exact device, make and model is reflected, or also your warranty card duly completed and stamped.
4. The device will be exempt from warranty, that is, not covered when:
   - The appliance has signs of knocks and / or falls.
   - The device shows signs of misuse.
   - The appliance shows signs of excessive use.
   - The appliance is handled improperly.
   - Do not have a supporting document (card, ticket or purchase invoice).
   - The appliance has not been used according to the instructions for use.

NOTE:

During the warranty period, the store that sells you the product is responsible for and in charge of managing and processing the guarantee in the event of a breakdown.

NORMS OF PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.

This appliance should not be disposed of with household waste when its durability is over, but it should be offered to a recycling center for electrical and electronic household appliances. This symbol on the device, instruction manual and packaging alerts you to this important aspect.

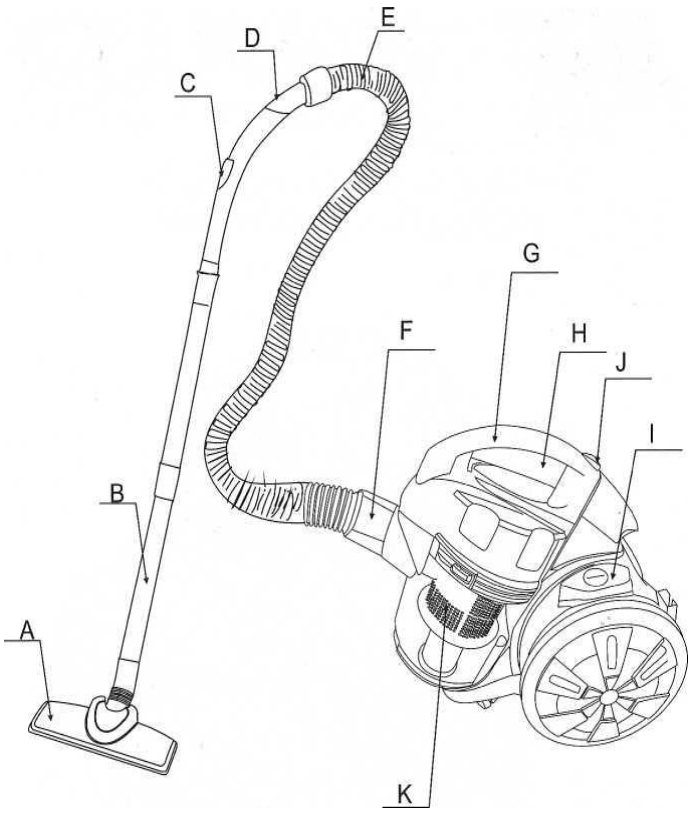
The materials used in this device can be recycled. By recycling electrical appliances, you help promote environmental protection. Consult your local authorities for information about the collection point.

FR

CHER CLIENT

Nous vous remercions de la confiance que vous avez accordée en achetant ce produit **THULOS®**.
Notre engagement principal est d'offrir des articles d'excellente qualité, en maintenant les contrôles de qualité les plus stricts et en respectant toutes les normes de sécurité en vigueur, afin de présenter un produit parfait et sûr pour un usage domestique.

DESCRIPTION DES PIÈCES DE L'APPAREIL.



A. Brosse pour tapis et moquettes.

B. Tube télescopique.

C. Commande du débit d'air.

D. Coude du tube.

E. Flexible.

F. Connecteur du flexible.

G. Poignée de transport.

H. Bouton d'enroulement du câble.

I. Bouton Marche / Arrêt.

J. Clip de fixation du réservoir.

K. Filtre multi-cyclonique.

ATTENTION…!!

- Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels à l'appareil.
- Le non-respect de ces consignes entraîne l'annulation de la garantie de l'appareil.
- Appareil conçu uniquement pour un usage domestique, progressif et non excessif.
- Maintenez toujours l'appareil propre et en bon état après chaque utilisation.
- Branchez l'aspirateur sur une prise de courant de 220–240 V équipée d'un fusible de 16 A.
- Déroulez toujours complètement le câble avant de brancher l'appareil pour l'utiliser.

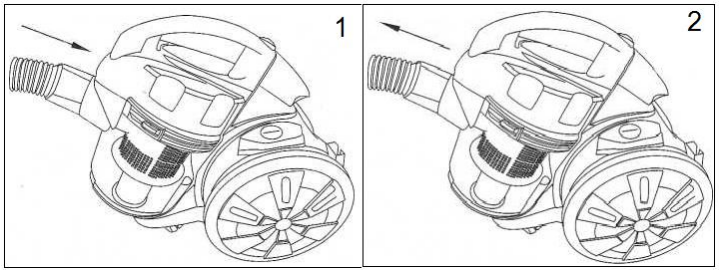
- Après utilisation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques heures avant d'enrouler le câble.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble ; saisissez toujours la fiche pour le débrancher.
- Ne faites pas passer le câble sous l'aspirateur ou la brosse, cela pourrait détériorer l'isolation du câble.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans filtre ou avec des filtres endommagés.
- N'aspirez pas de mégots de cigarette, de cendres ni d'objets pointus.
- N'aspirez pas de poudres fines telles que la farine, le plâtre, le ciment ou les toners d'imprimante.
- N'aspirez aucun type de liquide.
- Ne couvrez jamais les sorties d'air de l'aspirateur ; cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager le moteur.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

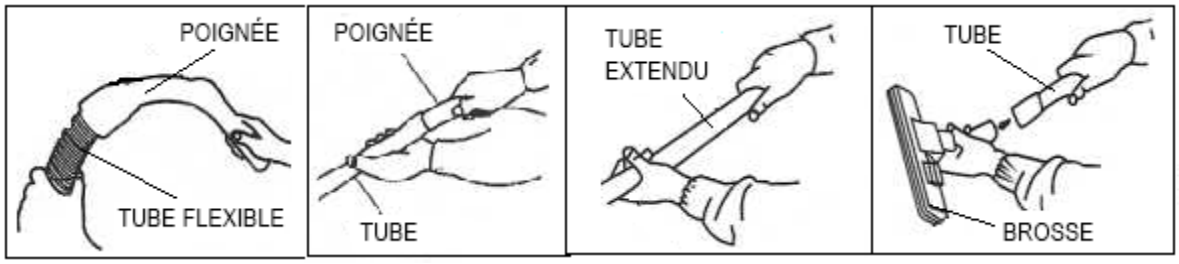
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Ne démontez jamais l'appareil vous-même ; seul un personnel autorisé est habilité à le faire.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; confiez-le à un service technique spécialisé.
- Débranchez toujours l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de monter ou de retirer un accessoire.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des personnes ou des animaux.
- Veillez tout particulièrement à maintenir les embouts éloignés des yeux et des oreilles.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou des saletés humides.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni effectuer son nettoyage.
- Il relève de la seule responsabilité des parents ou du tuteur de laisser un enfant utiliser cet appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs à température ambiante.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que poêles, cheminées, etc.
- N'utilisez pas cet appareil dans des baignoires, des douches ou des réservoirs remplis d'eau.
- Cet appareil ne doit pas être éclaboussé par de l'eau ni par tout autre liquide.
- Il est interdit d'utiliser cet appareil à proximité de l'eau ou de tout autre liquide.

.

PRÉPARATION À L'UTILISATION.



1. Raccordez le flexible à l'entrée d'air située dans le compartiment du filtre.
2. Après utilisation, appuyez sur le bouton du flexible pour le retirer.

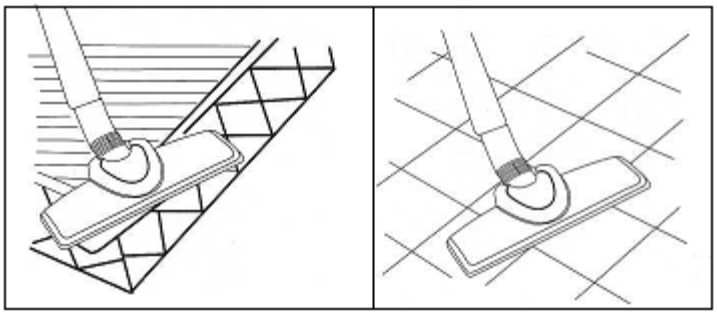


3. Raccordez les autres accessoires selon vos besoins (voir images ci-dessus).

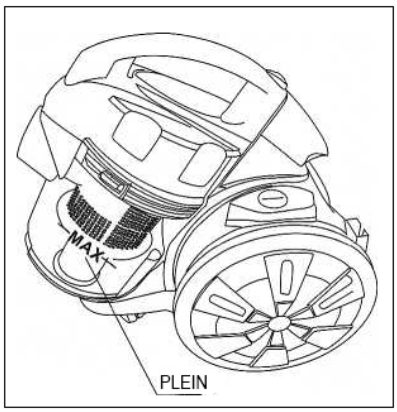
4. **Déroulez entièrement le câble en tenant compte des repères de couleur sur le câble.**
   - **Repère jaune :** à partir de ce repère, tirez le câble très lentement.
   - **Repère rouge :** à partir de ce repère, ne tirez plus sur le câble ; fin de course du câble.
5. **Branchez l'appareil sur le réseau électrique et utilisez votre aspirateur** (voir la section *Fonctionnement*).
6. **Après utilisation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques heures**
   avant de réenrouler ou de ranger le câble à l'intérieur de l'aspirateur.

FONCTIONNEMENT

- Effectuez la préparation de l'aspirateur (voir la section précédente : *Préparation à l'utilisation*).
- Branchez l'aspirateur sur le réseau électrique.
- Appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** pour allumer l'appareil et commencer l'aspiration.
- Réglez le débit d'air à l'aide de la commande située sur la poignée (fermée : aspiration plus forte, ouverte : aspiration plus faible).
- Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur le bouton **Marche / Arrêt**.



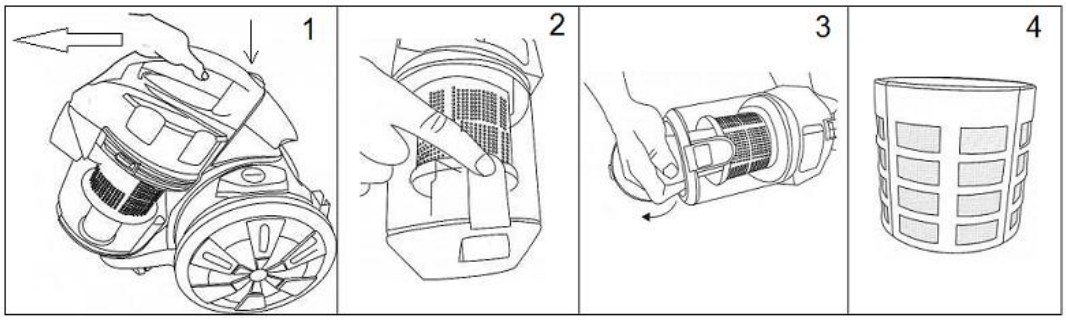
Brosse : accessoire pour sols et moquettes.



- Vérifiez le réservoir du collecteur de poussière.
- Dès que vous atteignez le niveau maximum, vous devez procéder à son vidage et, si nécessaire, nettoyer le filtre.
- Si vous remarquez que l'appareil perd de la puissance d'aspiration, il faut l'arrêter et nettoyer tous les filtres.

Note importante :
Le temps maximum d'aspiration continue est de 5 minutes.
Vous devez éteindre l'aspirateur et laisser le moteur refroidir après chaque période de 5 minutes d'utilisation.
Si vous ne respectez pas cette règle et que le moteur brûle, la garantie devient automatiquement nulle.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR ET DU FILTRE.



1. Appuyez sur le bouton d'ancrage du réservoir et retirez-le.
2. Ouvrez le réservoir en appuyant sur la languette d'ouverture.
3. Retirez le filtre et videz toute la poussière accumulée dans le réservoir.
4. Nettoyez le filtre sous le robinet et laissez-le bien sécher avant de le remonter.
5. Remontez le tout dans le même ordre mais en sens inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous de débrancher l'appareil et de le laisser refroidir avant de le nettoyer.

FILTRE EN PLASTIQUE D'ENTRÉE D'AIR DU MOTEUR

- Lavez périodiquement les filtres pour éliminer la saleté et améliorer les performances.
- Ne lavez jamais les filtres au lave-vaisselle et ne les séchez jamais au sèche-linge.
- Lavez-les simplement à l'eau sans frotter avec quoi que ce soit.
- Laissez-les bien sécher à l'air libre sans les frotter.
- Une fois secs, remettez-les en place.

FILTRE INTERNE DU RÉSERVOIR

- Il se nettoie de la même manière que le filtre en plastique.

- Nettoyez le boîtier extérieur de l'aspirateur avec un chiffon doux et humide.
- Humidifiez le chiffon avec de l'eau savonneuse et un savon neutre.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Essorez soigneusement le chiffon pour éviter que de l'eau n'entre dans l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

• Puissance : 700 W. ERP2 – Classe A
• Pression d'aspiration : 16 kPa
• Puissance d'aspiration : 125 W
• Débit d'air : 20 L/s
• Capacité du réservoir à poussière : 1,5 L
• Système de filtration en 5 étapes
• Filtre en plastique avec système de filtration multicyclonique
• Haute efficacité d'aspiration
• Conception spéciale pour un faible niveau sonore
• Tuyau flexible avec contrôle du flux d'air sur la poignée
• Longueur du cordon d'alimentation : 3,2 m (3,0 m visibles)
• Fonction de rétraction automatique du cordon
• Position de stationnement horizontale
• Brosse sol avec sélecteur à pédale

Accessoires inclus :

• Tube en plastique (2 pièces)
• Brosse sol en plastique
• Suceur pour fentes

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive 2006/95/CE relative à la basse tension, à la Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique, à la Directive 2011/65/UE sur les restrictions de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements

électriques et électroniques, et à la Directive 2009/125/CE sur les exigences d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. Cet appareil est couvert contre tout défaut de fabrication.
2. L'appareil sera échangé tant qu'il est dans la période d'échange et retourné avec tous ses accessoires et son emballage.
3. La garantie est valable tant que l'appareil est accompagné de votre facture ou ticket d'achat indiquant clairement l'appareil, la marque et le modèle, ou de votre carte de garantie dûment remplie et tamponnée.
4. L'appareil ne sera pas couvert par la garantie dans les cas suivants :
    - L'appareil présente des signes de chocs et/ou de chutes.
    - L'appareil montre des signes de mauvaise utilisation.
    - L'appareil montre des signes d'usage excessif.
    - L'appareil a été manipulé de manière incorrecte.
    - Aucun document justificatif (carte, ticket ou facture) n'est fourni.
    - L'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions d'utilisation.

REMARQUE :

Pendant la période de garantie, le magasin qui vous vend le produit est responsable de la gestion et du traitement de la garantie en cas de panne.

NORMES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

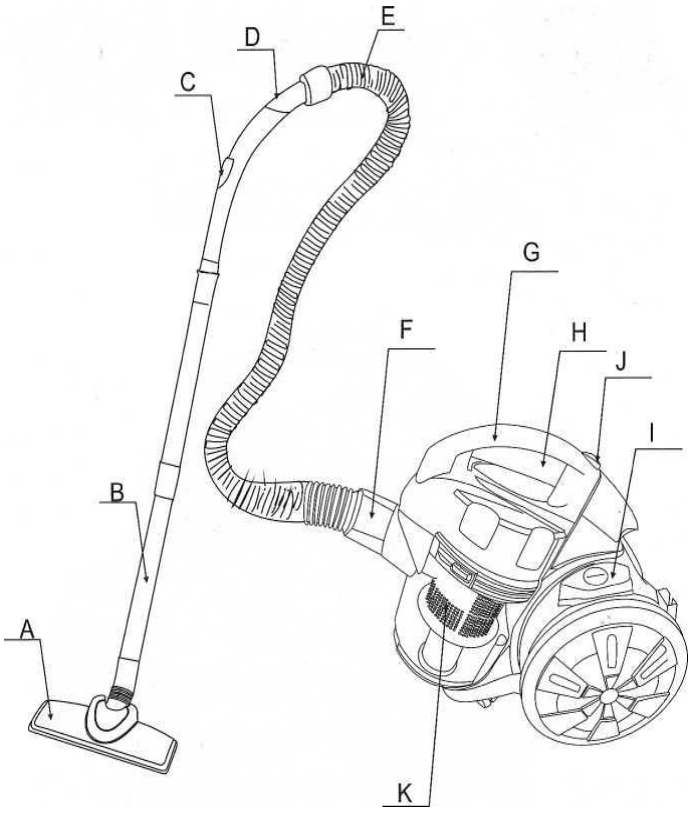
Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers une fois sa durée de vie Dépassée, mais doit être apporté à un centre de recyclage pour appareils Électroménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, dans le manuel d'instructions et sur l'emballage vous alerte sur cet aspect important.
Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils électriques, vous contribuez à la protection de l'environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître le point de collecte.

PT

CARO CLIENTE

Agradecemos a confiança que nos concedeu ao adquirir este produto THULOS®.
O nosso principal compromisso é oferecer artigos de excelente qualidade, mantendo os controlos de qualidade mais rigorosos e respeitando todas as normas de segurança em vigor, de forma a apresentar um produto perfeito e seguro para uso doméstico.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS DO APARELHO



A. Escova para tapetes e carpetes.

B. Tubo telescópico.

C. Controle do fluxo de ar.

D. Cotovelo do tubo.

E. Mangueira flexível.

F. Conector da mangueira.

G. Alça de transporte.

H. Botão de enrolamento do cabo.

I. Botão Liga / Desliga.

J. Clipe de fixação do reservatório.

K. Filtro multiciclônico.

ATENÇÃO…!!

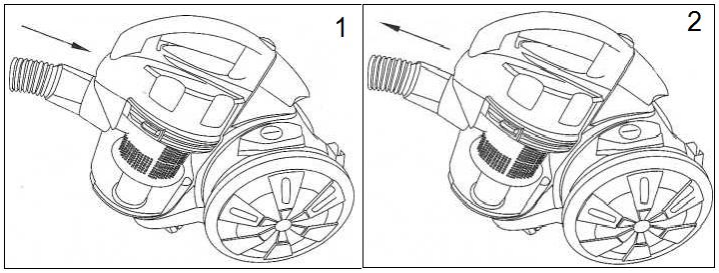
- O não cumprimento destas instruções pode causar danos materiais ao aparelho.
- O não cumprimento destas instruções anula a garantia do aparelho.
- Aparelho projetado apenas para uso doméstico, progressivo e não excessivo.
- Mantenha sempre o aparelho limpo e em bom estado após cada utilização.
- Ligue o aspirador a uma tomada de 220–240 V equipada com fusível de 16 A.
- Desenrole sempre completamente o cabo antes de ligar o aparelho para uso.

• Após a utilização, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer por algumas horas antes de enrolar o cabo.
• Não desligue o aparelho puxando o cabo; segure sempre o plugue para desconectar.
• Não passe o cabo sob o aspirador ou a escova, pois isso pode danificar o isolamento do cabo.
• Não utilize o aspirador sem filtro ou com filtros danificados.
• Não aspire pontas de cigarro, cinzas ou objetos pontiagudos.
• Não aspire pós finos como farinha, gesso, cimento ou toner de impressora.
• Não aspire nenhum tipo de líquido.
• Nunca cubra as saídas de ar do aspirador; isso pode causar sobreaquecimento e danificar o motor.

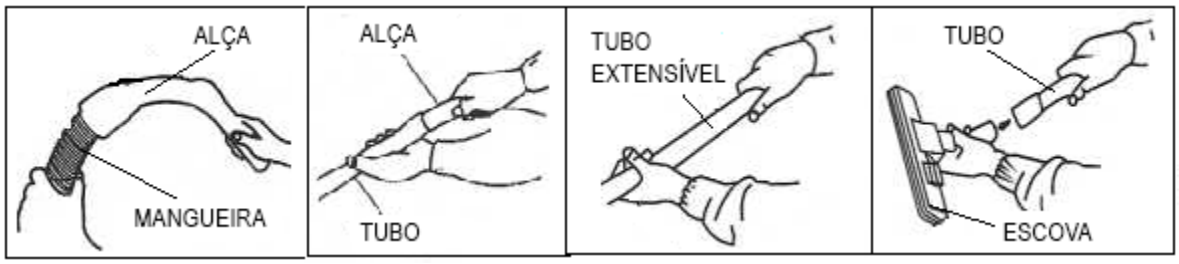
INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

• Não utilize o aparelho se o cabo ou o próprio aparelho estiverem danificados.
• Nunca desmonte o aparelho sozinho; apenas pessoal autorizado pode fazê-lo.
• Nunca tente reparar o aparelho sozinho; leve-o a um serviço técnico especializado.
• Desligue sempre o aparelho após cada utilização e antes de limpá-lo.
• Desligue o aparelho antes de montar ou remover qualquer acessório.
• Não utilize o aspirador para aspirar pessoas ou animais.
• Mantenha especialmente as pontas afastadas dos olhos e ouvidos.
• Não utilize o aparelho para aspirar líquidos ou sujeira húmida.
• Este aparelho não deve ser utilizado por crianças menores de 8 anos ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, exceto se estiverem supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.
• As crianças não devem brincar com o aparelho nem realizar sua limpeza.
• É responsabilidade exclusiva dos pais ou tutores permitir que uma criança utilize este aparelho.
• Utilize o aparelho apenas em ambientes internos com temperatura ambiente.
• Nunca utilize o aparelho próximo de fontes de calor, como fogões, lareiras, etc.
• Não utilize este aparelho em banheiras, chuveiros ou reservatórios cheios de água.
• Este aparelho não deve ser respingado com água ou qualquer outro líquido.
• É proibido utilizar este aparelho próximo de água ou qualquer outro líquido.

PREPARAÇÃO PARA USO.



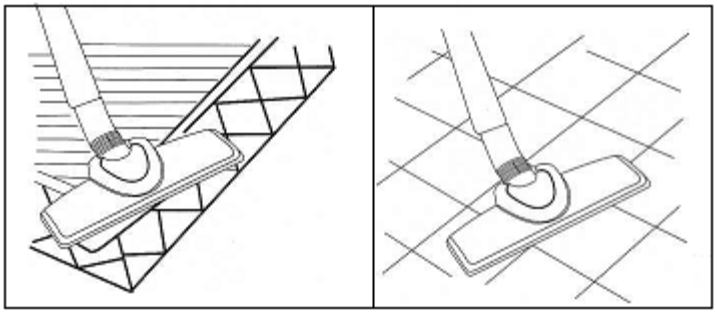
3. Conecte a mangueira à entrada de ar localizada no compartimento do filtro.
4. Após o uso, pressione o botão da mangueira para removê-la.



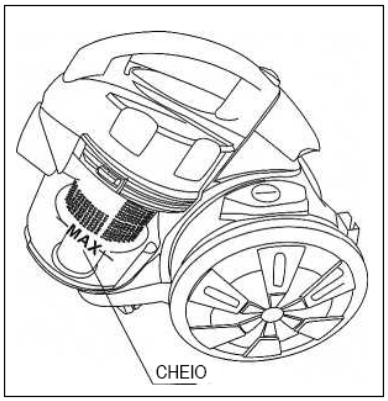
4. Conecte os outros acessórios conforme suas necessidades (ver imagens acima).
5. Desenrole completamente o cabo, observando as marcações coloridas no cabo.
    - Marca amarela: a partir desta marca, puxe o cabo muito lentamente.
    - Marca vermelha: a partir desta marca, não puxe mais o cabo; fim do curso do cabo.
6. Ligue o aparelho à rede elétrica e utilize seu aspirador (ver a seção Funcionamento).
7. Após o uso, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer por algumas horas antes de reenrolar ou guardar o cabo dentro do aspirador.

FUNCIONAMENTO

• Realize a preparação do aspirador (ver seção anterior: Preparação para uso).
• Conecte o aspirador à rede elétrica.
• Pressione o botão Liga / Desliga para ligar o aparelho e iniciar a aspiração.
• Ajuste o fluxo de ar usando o controle localizado na alça (fechado: sucção mais forte, aberto: sucção mais fraca).
• Para desligar o aparelho, pressione novamente o botão Liga / Desliga.



Escova: acessório para pisos e carpetes.

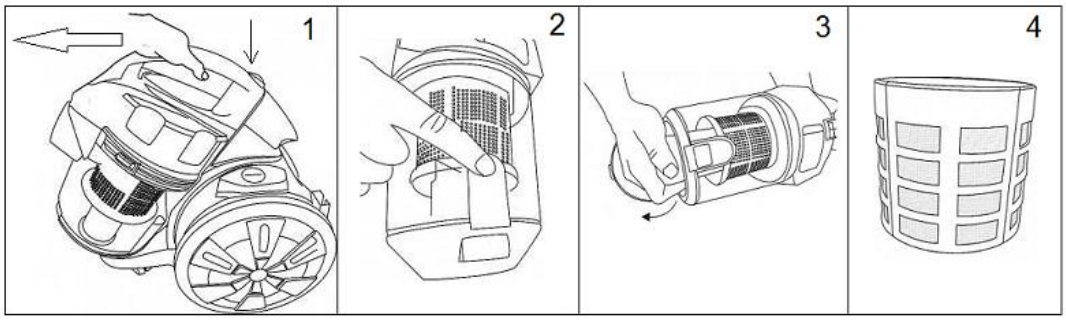


• Verifique o reservatório do coletor de poeira.
• Assim que atingir o nível máximo, proceda ao seu esvaziamento e, se necessário, limpe o filtro.
• Se notar que o aparelho perde potência de sucção, deve desligá-lo e limpar todos os filtros.

Nota importante:
O tempo máximo de aspiração contínua é de 5 minutos.
Você deve desligar o aspirador e deixar o motor esfriar após cada período de 5 minutos de

uso.
Se não respeitar esta regra e o motor queimar, a garantia será automaticamente anulada.

LIMPEZA DO RESERVATÓRIO E DO FILTRO.



6. Pressione o botão de fixação do reservatório e retire-o.
7. Abra o reservatório pressionando a aba de abertura.
8. Retire o filtro e esvazie toda a poeira acumulada no reservatório.
9. Limpe o filtro sob a torneira e deixe-o secar bem antes de recolocá-lo.
10. Recoloque tudo na mesma ordem, mas em sentido inverso.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

• Certifique-se de desligar o aparelho e deixá-lo esfriar antes de limpá-lo.

FILTRO DE PLÁSTICO DE ENTRADA DE AR DO MOTOR

• Lave periodicamente os filtros para remover a sujeira e melhorar o desempenho.
• Nunca lave os filtros na máquina de lavar louça e nunca os seque na secadora.
• Lave-os apenas com água, sem esfregar com qualquer objeto.
• Deixe-os secar bem ao ar livre, sem esfregar.

FILTRO INTERNO DO RESERVATÓRIO

• Ele deve ser limpo da mesma forma que o filtro de plástico.

- Limpe a carcaça externa do aspirador com um pano macio e úmido.
- Umedeça o pano com água e sabão neutro.
- Nunca utilize produtos abrasivos.
- Torça bem o pano para evitar que a água entre no aparelho.

ESPECIFICAÇÕES

• Potência: 700 W. ERP2 – Classe A
• Pressão de sucção: 16 kPa
• Potência de sucção: 125 W
• Vazão de ar: 20 L/s
• Capacidade do recipiente de pó: 1,5 L

• Sistema de filtração em 5 etapas
• Filtro de plástico com sistema de filtração multiciclônico
• Alta eficiência de sucção
• Design especial para baixo nível de ruído
• Mangueira flexível com controle de fluxo de ar na alça
• Comprimento do cabo de alimentação: 3,2 m (3,0 m visíveis)
• Função de recolhimento automático do cabo
• Posição de estacionamento horizontal
• Escova de piso com seletor por pedal

Acessórios incluídos:
• Tubo de plástico (2 peças)
• Escova de piso em plástico
• Bocal para frestas

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2006/95/CE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2004/108/CE sobre compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições ao uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, e a Diretiva 2009/125/CE sobre requisitos de eco-design aplicáveis a produtos relacionados à energia.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

5. Este aparelho está coberto contra qualquer defeito de fabricação.
6. O aparelho será substituído enquanto estiver dentro do período de troca e for devolvido com todos os seus acessórios e embalagem.
7. A garantia é válida enquanto o aparelho estiver acompanhado da sua fatura ou recibo de compra, indicando claramente o aparelho, marca e modelo, ou do seu cartão de garantia devidamente preenchido e carimbado.
8. O aparelho não estará coberto pela garantia nos seguintes casos:

- O aparelho apresenta sinais de choque e/ou quedas.
- O aparelho mostra sinais de mau uso.
- O aparelho mostra sinais de uso excessivo.
- O aparelho foi manuseado de forma incorreta.
- Nenhum documento comprovativo (cartão, recibo ou fatura) é fornecido.
- O aparelho não foi utilizado de acordo com as instruções de uso.

OBSERVAÇÃO:

Durante o período de garantia, a loja que lhe vendeu o produto é responsável pela gestão e tratamento da garantia em caso de avaria.

NORMAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho não deve ser descartado com o lixo doméstico após o fim de sua vida útil, devendo ser levado a um centro de reciclagem para aparelhos elétricos e eletrônicos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta para este aspecto importante.

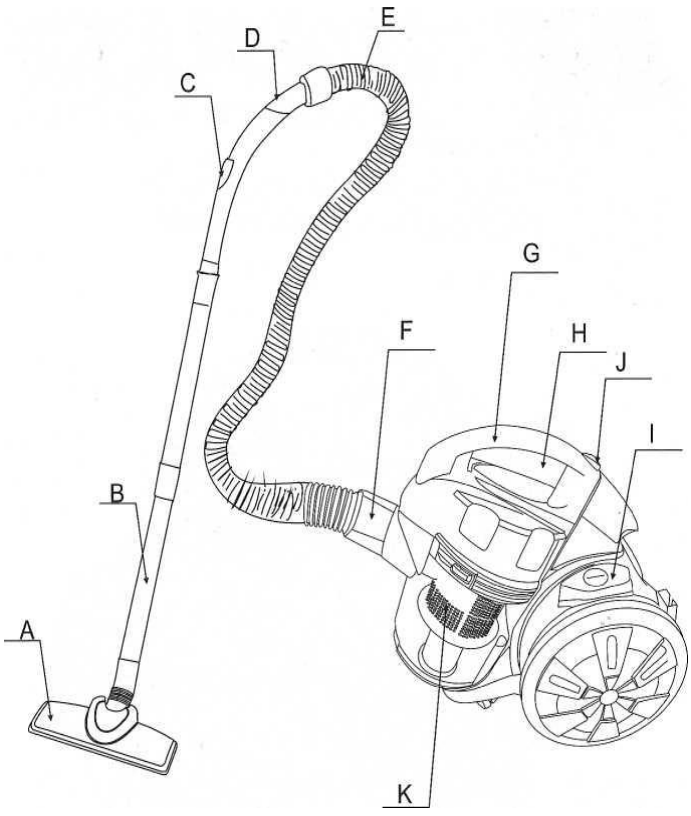
Os materiais usados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos elétricos, você contribui para a proteção do meio ambiente. Informe-se junto às autoridades locais sobre o ponto de coleta.

IT

CARO CLIENTE

La ringraziamo per la fiducia accordata acquistando questo prodotto THULOS®.
Il nostro principale impegno è offrire articoli di eccellente qualità, mantenendo i controlli di qualità più rigorosi e rispettando tutte le norme di sicurezza vigenti, al fine di presentare un prodotto perfetto e sicuro per l'uso domestico.

DESCRIZIONE DELLE PARTI DELL'APPARECCHIO



A. Spazzola per tappeti e moquette.

B. Tubo telescopico.

C. Controllo del flusso d'aria.

D. Gomito del tubo.

E. Tubo flessibile.

F. Connettore del tubo flessibile.

G. Maniglia di trasporto.

H. Pulsante di riavvolgimento del cavo.

I. Pulsante Accensione / Spegnimento.

J. Clip di fissaggio del serbatoio.

K. Filtro multiciclonico.

ATTENZIONE…!!

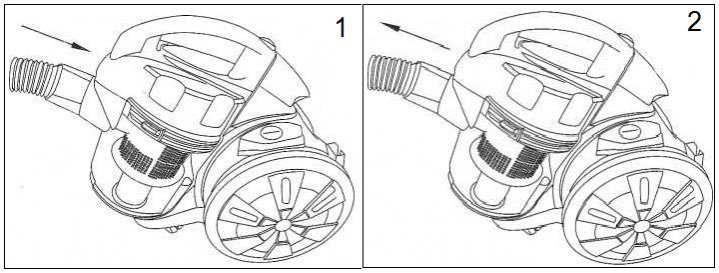
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare danni materiali all'apparecchio.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la garanzia dell'apparecchio.
- Apparecchio progettato esclusivamente per uso domestico, progressivo e non eccessivo.
- Mantenere sempre l'apparecchio pulito e in buone condizioni dopo ogni utilizzo.
- Collegare l'aspirapolvere a una presa di corrente da 220–240 V dotata di fusibile da 16 A.
- Srotolare sempre completamente il cavo prima di collegare l'apparecchio.

• Dopo l’uso, spegnere l’apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcune ore prima di riavvolgere il cavo.
• Non scollegare l’apparecchio tirando il cavo; afferrare sempre la spina per scollegarlo.
• Non far passare il cavo sotto l’aspirapolvere o la spazzola, poiché ciò può danneggiare l’isolamento del cavo.
• Non utilizzare l’aspirapolvere senza filtro o con filtri danneggiati.
• Non aspirare mozziconi di sigaretta, cenere o oggetti appuntiti.
• Non aspirare polveri fini come farina, gesso, cemento o toner per stampante.
• Non aspirare alcun tipo di liquido.
• Non coprire mai le uscite d’aria dell’aspirapolvere; ciò può provocare surriscaldamento e danneggiare il motore.

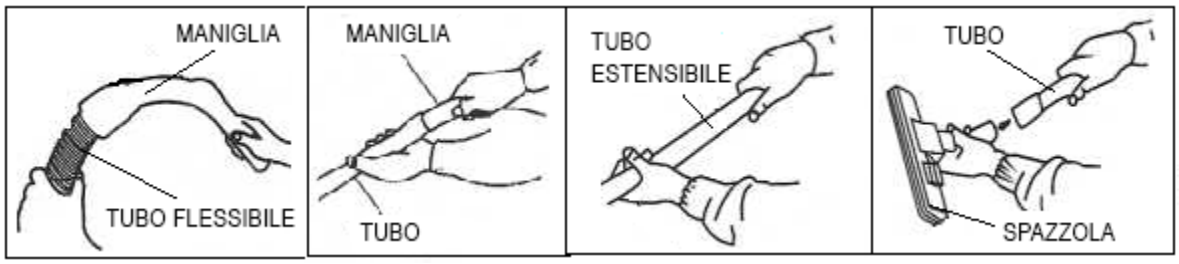
ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

• Non utilizzare l’apparecchio se il cavo o l’apparecchio stesso sono danneggiati.
• Non smontare mai l’apparecchio da soli; solo personale autorizzato può farlo.
• Non tentare mai di riparare l’apparecchio da soli; portarlo a un servizio tecnico specializzato.
• Spegnere sempre l’apparecchio dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
• Spegnere e scollegare l’apparecchio prima di montare o rimuovere accessori.
• Non utilizzare l’aspirapolvere per aspirare persone o animali.
• Tenere le estremità lontane da occhi e orecchie.
• Non utilizzare l’apparecchio per aspirare liquidi o sporco umido.
• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini sotto gli 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionati o istruiti sull’uso sicuro dell’apparecchio e comprendano i rischi.
• I bambini non devono giocare con l’apparecchio né occuparsi della sua pulizia.
• È responsabilità esclusiva dei genitori o tutori consentire a un bambino di utilizzare questo apparecchio.
• Utilizzare l’apparecchio solo in ambienti interni a temperatura ambiente.
• Non utilizzare mai l’apparecchio vicino a fonti di calore come stufe, camini, ecc.
• Non utilizzare questo apparecchio in vasche da bagno, docce o serbatoi pieni d’acqua.
• Questo apparecchio non deve essere spruzzato con acqua o altri liquidi.
• È vietato utilizzare questo apparecchio vicino all’acqua o ad altri liquidi.

PREPARAÇÃO PARA USO.



5. Collegare il tubo flessibile all’ingresso dell’aria situato nel compartimento del filtro.
6. Dopo l’uso, premere il pulsante del tubo flessibile per rimuoverlo.



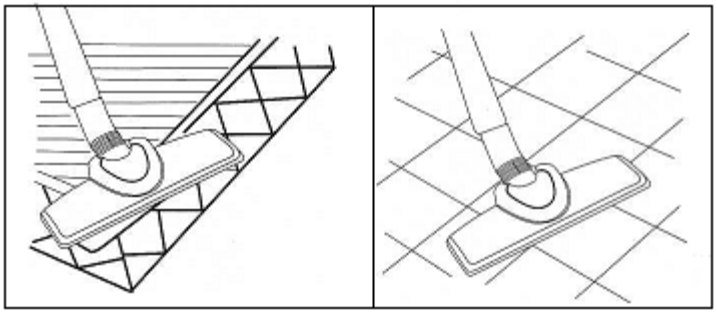
8. Collegare gli altri accessori secondo le proprie esigenze (vedere le immagini sopra).
9. Srotolare completamente il cavo, facendo attenzione alle marcature colorate sul cavo.

- Marcatura gialla: da questa marcatura, tirare il cavo molto lentamente.
- Marcatura rossa: da questa marcatura, non tirare più il cavo; fine corsa del cavo.

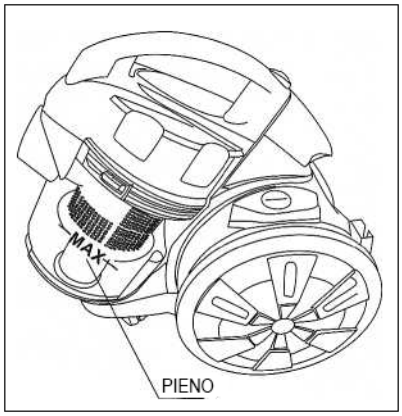
10. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e utilizzare l'aspirapolvere (vedere la sezione Funzionamento).
11. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcune ore prima di riavvolgere o riporre il cavo all'interno dell'aspirapolvere.

FUNZIONAMENTO

• Preparare l'aspirapolvere (vedere la sezione precedente: Preparazione per l'uso).
• Collegare l'aspirapolvere alla rete elettrica.
• Premere il pulsante Accensione / Spegnimento per accendere l'apparecchio e iniziare l'aspirazione.
• Regolare il flusso d'aria utilizzando il controllo sulla maniglia (chiuso: aspirazione più potente, aperto: aspirazione più debole).
• Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il pulsante Accensione / Spegnimento.



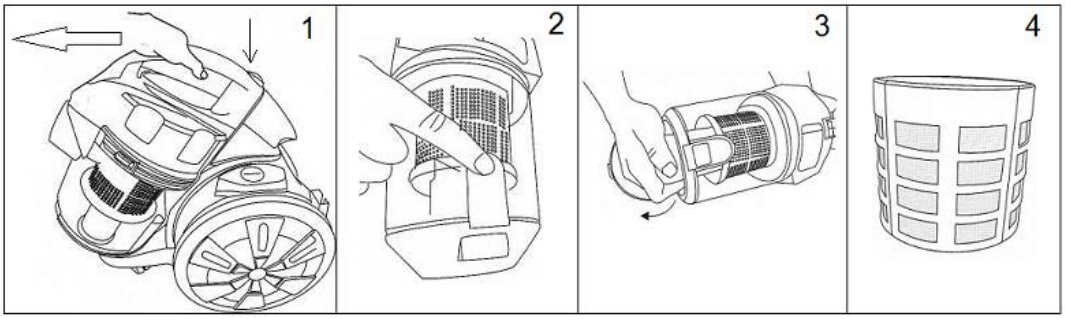
Spazzola: accessorio per pavimenti e tappeti.



• Controllare il serbatoio del raccogli polvere.
• Non appena raggiunge il livello massimo, svuotarlo e, se necessario, pulire il filtro.
• Se si nota che l'apparecchio perde potenza di aspirazione, spegnerlo e pulire tutti i filtri.

Nota importante:
Il tempo massimo di aspirazione continua è di 5 minuti.
Dopo ogni periodo di 5 minuti di utilizzo, è necessario spegnere l'aspirapolvere e lasciare raffreddare il motore.
Se questa regola non viene rispettata e il motore si brucia, la garanzia sarà automaticamente annullata.

PULIZIA DEL SERBATOIO E DEL FILTRO.



11. Premere il pulsante di fissaggio del serbatoio e rimuoverlo.
12. Aprire il serbatoio premendo la linguetta di apertura.
13. Rimuovere il filtro e svuotare tutta la polvere accumulata nel serbatoio.
14. Pulire il filtro sotto il rubinetto e lasciarlo asciugare bene prima di reinserirlo.
15. Rimontare tutto nello stesso ordine, ma al contrario.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Assicurarsi di spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

FILTRO IN PLASTICA PER L'INGRESSO D'ARIA DEL MOTORE

• Pulire periodicamente i filtri per rimuovere lo sporco e migliorare le prestazioni.
• Non lavare mai i filtri in lavastoviglie e non asciugarli mai in asciugatrice.
• Lavare solo con acqua, senza strofinare con alcun oggetto.
• Lasciarli asciugare bene all'aria aperta, senza strofinarli.
• Una volta asciutti, rimetterli al loro posto.

FILTRO INTERNO DEL SERBATOIO

• Deve essere pulito allo stesso modo del filtro in plastica.

• Pulire la scocca esterna dell'aspirapolvere con un panno morbido e umido.
• Inumidire il panno con acqua e sapone neutro.
• Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
• Strizzare bene il panno per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio.

SPECIFICHE
• Potenza: 700 W. ERP2 – Classe A
• Pressione di aspirazione: 16 kPa
• Potenza di aspirazione: 125 W
• Portata d'aria: 20 L/s
• Capacità del contenitore della polvere: 1,5 L
• Sistema di filtraggio a 5 stadi
• Filtro in plastica con sistema di filtraggio multiciclonico
• Alta efficienza di aspirazione
• Design speciale per basso livello di rumore
• Tubo flessibile con controllo del flusso d'aria sulla maniglia
• Lunghezza del cavo di alimentazione: 3,2 m (3,0 m visibili)
• Funzione di riavvolgimento automatico del cavo
• Posizione di parcheggio orizzontale
• Spazzola per pavimenti con selettore a pedale

Accessori inclusi:
• Tubo in plastica (2 pezzi)
• Spazzola per pavimenti in plastica
• Bocchetta per fessure

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose nei dispositivi elettrici ed elettronici, e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di eco-design applicabili ai prodotti legati all'energia.

CONDIZIONI DI GARANZIA
5. Questo apparecchio è coperto contro qualsiasi difetto di fabbricazione.
6. L'apparecchio sarà sostituito purché sia entro il periodo di scambio e restituito con tutti gli accessori e l'imballaggio.
7. La garanzia è valida finché l'apparecchio è accompagnato da fattura o scontrino d'acquisto, indicando chiaramente apparecchio, marca e modello, oppure dalla scheda di garanzia debitamente compilata e timbrata.
8. L'apparecchio non sarà coperto dalla garanzia nei seguenti casi:
• L'apparecchio presenta segni di urti e/o cadute.
• L'apparecchio mostra segni di cattivo utilizzo.
• L'apparecchio mostra segni di uso eccessivo.
• L'apparecchio è stato maneggiato in modo scorretto.
• Non viene fornito alcun documento giustificativo (scheda, scontrino o fattura).
• L'apparecchio non è stato utilizzato secondo le istruzioni d'uso.

OSSERVAZIONE:
Durante il periodo di garanzia, il negozio che ha venduto il prodotto è responsabile della gestione e del trattamento della garanzia in caso di guasto.

NORME DI PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della vita utile, ma deve essere portato a un centro di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Questo simbolo sull'apparecchio, nel manuale di istruzioni e sulla confezione segnala questo aspetto importante.

I materiali utilizzati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi elettrici, contribuisci alla protezione dell'ambiente. Informati presso le autorità locali sul punto di raccolta.

ASPIRADORA CICLÓNICA / CYCLONE VACUUM CLEANER

TH-LD7001

700W

8 436616 665500

www.thulos.com

Información / Information: thulos@thulos.com

Servicio Técnico / Technical Service: sat@grupothulos.com